 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防及控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo de Doenças</p>	<p>編號: 059.CDC.NDIV.GL.2021 版本: 2.2 制作日: 2021.11.16 修改日期: 2022.01.24 頁數: 1/4</p>
<p>新型冠狀病毒疫苗技術指引-初種系列全程接種的劑數要求 Orientações técnicas sobre as vacinas contra a COVID-19 – Número de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial Technical Guidelines on COVID-19 Vaccines – Recommended Number of Doses in the Whole Course of Primary Series</p>		

現時已獲得緊急使用授權或全面授權的新型冠狀病毒疫苗中，其初種系列全程接種的劑數要求可分 1 劑、2 劑或 3 劑，按程序完成接種初種系列全程接種的劑數要求後 14 天，即視為具有基礎免疫力。**新型冠狀病毒疫苗的初種系列全程接種的劑數要求：**


- 1 劑：Janssen-Cilag COVID Vaccine 或康希諾生物腺病毒載體疫苗(CanSinoBIO Convidecia)
- 3 劑：智飛龍科馬亞單位蛋白疫苗 (Zhifei Longcom ZIFIVAX)
- 2 劑：其他疫苗

以下列出較常見各種新型冠狀病毒疫苗的初種系列建議劑數（但不包括對特定人群的附加劑或加強劑要求劑數）。

Atualmente, as vacinas contra a COVID-19 com autorização de uso urgente ou autorização completa, cujos números de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial podem ser uma, duas ou três doses. Os vacinados podem ser considerados como obtenção de imunidade básica, 14 dias após a conclusão da administração dos números de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial. **Requisitos de doses para completar o esquema vacinal completo da série de vacinação inicial:**

- 1 dose: vacina da Janssen (Janssen-Cilag COVID Vaccine) ou vacina contra a COVID-19 da CanSinoBIO, Convidecia (CanSinoBIO Convidecia)
- 3 doses : vacina desenvolvida pela Anhui Zhifei Longcom Biopharmaceutical. (Zhifei Longcom ZIFIVAX)
- 2 doses: outras vacinas

São listados na tabela a seguir os números de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial das vacinas contra a COVID-19 mais comuns

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防及控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo de Doenças</p>	<p>編號: 059.CDC.NDIV.GL.2021 版本: 2.2 制作日: 2021.11.16 修改日期: 2022.01.24 頁數: 2/4</p>
<p>新型冠狀病毒疫苗技術指引-初種系列全程接種的劑數要求 Orientações técnicas sobre as vacinas contra a COVID-19 – Número de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial Technical Guidelines on COVID-19 Vaccines – Recommended Number of Doses in the Whole Course of Primary Series</p>		

(mas não incluindo o número de doses adicionais ou doses de reforço para grupos populacionais específicos).

The whole course of the primary series of the COVID-19 vaccines that have obtained emergency use authorization (EUA) or full approval can be one, two or three doses. A person who is 14 days past the completion as scheduled of the recommended number of doses for the whole course of a primary vaccination series is considered to have acquired basic immunity against COVID-19. **Doses required to complete the whole course of COVID-19 primary vaccination series:**

- 1 dose: Janssen-Cilag COVID vaccine or CanSinoBIO Convidecia vaccine
- 3 doses: Zhifei Longcom ZIFIVAX vaccine
- 2 doses: Other vaccines

The following table shows the recommended number of doses in the whole course of primary series of common COVID-19 vaccines (not including the number of additional or booster doses required for specific populations).

疫苗種類 Tipo de vacina Type of vaccine	生產商 Fabricante Manufacturer	疫苗名稱 Nome da vacina Name of Vaccine	初種系列建議劑數 N.º de doses recomendadas para o esquema vacinal primário Recommended number of doses in a full vaccination course
滅活疫苗 Vacina inactivada Inactivated vaccine	國藥中生(北京)/(蘭州)/(成都)/ (長春)/(上海)/(長春祈健) ^註 Sinopharm-CN BG (Beijing)/ (Lanzhou)/(Chengdu)/ (Changchun)/(Shanghai)/(CKBP) Nota/Note	國藥中生(北京)新冠滅活疫苗 Sinopharm/BIBP COVILO	2



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa
 Especial de Macau
 衛生局
 Serviços de Saúde


疾病預防及控制中心
 技術指引
**Orientações técnicas do
 Centro de Prevenção e
 Controlo de Doenças**

編號: 059.CDC.NDIV.GL.2021
 版本: 2.2
 制作日: 2021.11.16
 修改日期: 2022.01.24
 頁數: 3/4

新型冠狀病毒疫苗技術指引-初種系列全程接種的劑數要求

**Orientações técnicas sobre as vacinas contra a COVID-19 –
 Número de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial
 Technical Guidelines on COVID-19 Vaccines –
 Recommended Number of Doses in the Whole Course of Primary Series**

疫苗種類 Tipo de vacina Type of vaccine	生產商 Fabricante Manufacturer	疫苗名稱 Nome da vacina Name of Vaccine	初種系列建議劑數 N.º de doses recomendadas para o esquema vacinal primário Recommended number of doses in primary series
滅活疫苗 Vacina inactivada Inactivated vaccine	國藥中生(武漢) Sinopharm-CNBG (Wuhan)	國藥中生(武漢)新冠滅活疫苗 Sinopharm/WIBP COVILO	2
	北京科興中維生物技術有限公司 SINOVAC (Beijing)	科興中維新冠滅活疫苗 SINOVAC Coronavac	2
	科興(大連)疫苗技術有限公司 SINOVAC (Dalian)		
	北京科興生物制品有限公司 Sinovac Biotech		
	中國醫科院生物新冠滅活疫苗 IMBCAMS, vacina inactivada contra COVID-19 IMBCAMS, COVID-19 Inactivated Vaccine	中國醫學科學院醫學生物學研究所 IMBCAMS, China	2
	深圳康泰生物 BioKangtai	深圳康泰生物新冠滅活疫苗 BioKangtai KCONVAC	2
	Bharat Biotech, India	Bharat Biotech COVAXIN	2
mRNA 疫苗 Vacina de mRNAmRNA vaccine	BioNTech	BioNTech COMIRNATY/BNT162b2/復必泰	2
	Pfizer BioNTech	Pfizer BioNTech COMIRNATY/BNT162b2/復必泰	2
	Moderna	Moderna Spikevax	2

 澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde	疾病預防及控制中心 技術指引 Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo de Doenças	編號: 059.CDC.NDIV.GL.2021 版本: 2.2 制作日: 2021.11.16 修改日期: 2022.01.24 頁數: 4/4
新型冠狀病毒疫苗技術指引-初種系列全程接種的劑數要求 Orientações técnicas sobre as vacinas contra a COVID-19 – Número de doses do esquema vacinal completo da série de vacinação inicial Technical Guidelines on COVID-19 Vaccines – Recommended Number of Doses in the Whole Course of Primary Series		

疫苗種類 Tipo de vacina Type of vaccine	生產商 Fabricante Manufacturer	疫苗名稱 Nome da vacina Name of Vaccine	初種系列建議劑數 N.º de doses recomendadas para o esquema vacinal primário Recommended number of doses in primary series
腺病毒載體疫苗 Vacina de um vírus vector (adenoví rus)Adenovirus vector vaccine	康希諾生物 CanSinoBIO	康希諾生物腺病毒載體疫苗 CanSinoBIO Convidecia	1
	Janssen-cilag international nv	Janssen-Cilag COVID Vaccine	1
	AstraZeneca	AstraZeneca Vaxzevria	2
	SK BIO, Korea	SK BIO Vaxzevria	2
	Serum Institute of India(SII)	SII Covishield	2
	Gamaleya Research Institute of Epidemiology and Microbiology	Gamaleya Sputnik V	2
亞單位蛋白疫苗 Vacina de subunidade de proteínaProtein subunit vaccine	NOVAVAX	NOVAVAX NUVAXOVID	2
	Serum Institute of India(SII)	SII COVOVAX	2
	VECTOR center of Virology	Vector EpiVacCorona	2
	安徽智飛龍科馬/北京智飛綠竹 Zhifei Longcom/ ZFSW	智飛龍科馬亞單位蛋白疫苗 Zhifei Longcom ZIFIVAX	3
	高端生物製劑股份有限公司(MVC) Medigen Vaccine Biologics Corp Medigen Vaccine Biologics Corporation (MVC)	高端新冠肺炎疫苗 MVC-COV1901	2

註：國藥中生(蘭州)/(成都)/(長春)/(上海)等企業負責了部分國藥中生(北京)新冠滅活疫苗的瓶裝和外包裝，故國藥中生(蘭州)/(成都)/(長春)/(上海)/(長春祈健)所分裝的新冠滅活疫苗均為國藥中生(北京)新冠滅活疫苗。

Nota: As entidades, designadamente, Sinopharm-CNGB (Lanzhou)/ (Chengdu)/ (Changchun)/ (Shanghai) são responsáveis pelo envase e pela embalagem externa de algumas vacinas inactivadas contra a COVID-19, produzidas pela Sinopharm-CNGB (Beijing). Portanto, as vacinas inactivadas envasadas pela Sinopharm-CNGB (Lanzhou)/ (Chengdu)/ (Changchun)/ (Shanghai) / (CKBP) são da Sinopharm-CNGB (Beijing).

Note: Some of the COVID-19 vaccines manufactured by Sinopharm-CNGB (Beijing) are vialled and packaged by Sinopharm-CNGB (Lanzhou)/(Chengdu)/(Changchun)/(Shanghai) / (CKBP); these vaccines are classified as vaccines of Sinopharm-CNGB (Beijing).